

... puede ser! = No lo sé eso! = qu'ya t'ild'etant? que tiene de particular?
... ment! de veras! = está V^o seguro? = segurísimo! = por qué no contestas V^o?
... le agradeceré mucho = je v. s. en serai très reconnaissant! = está llorando el plat
... quand vs. voudrez = Cuando V^o guste... qu'iera. = como V^o qu'iera.
... le agradezco = je v. s. remercie! = No vale la pena (de ir ya por de aquí!)
... es extraño (curioso)! = es raro (drôle) = que fastidioso! (ennui) = los fastidiosos!
... Quién lo hubiera creído! = qu'el aurait eu! = quitar = ôter
... Póngame V^o preparada la cuenta para mañana = Propagar = se levanta
... a qué hora se va V^o? = a quelle heure partez vs.? = En el tren de la tarde
... Regreso a París = je retourne a Paris =
... V^o no V^o directamente de... = tengo que pasar por Madrid =
... que reparo encuentra V^o en esta cuenta? =
... no me recordaba! = je ne me souvenais pas!
... Estos tres francos son los que di al cochero =
... Dígame V^o el total de la cuenta = son 90 francos = La sabida del sol
... Distribúyalos = distribuez-les = La puerta " "
... C'est un homme peu aimable = Es hombre poco tratable!
... La práctica hace maestro = à l'usage on apprend qu'on veut se former!
... abumer, il a resté tout ça = (alumnia que algo queda =
... qui trig un peu maltraité = Quien mucho abarca, poco aprieta =
... Le qui est dit est dit = Lo dicho, dicho está!
... Qui se ressemble s'assemble = Cada oveja con su pareja =
... Tant mieux sans regarder à qui tu fais = Haz bien y no mires a quien!
... dorar la jiraf = Dorar la pildora!
... Il trahit la jiraf entre les = Pe cayó de Bruce!
... Dis-moi qui t'a tort, je t'indiquerai = Dime en quien andas y te diré quien eres!
... a q. q. chose malheur est bon = No hay mal que por bien no venga!
... La nuit t. l. chats sont gris = De noche, todos los gatos son pardos!
... Tanto que vale n. s. pas or = No es oro todo lo que reluce!
... C'est drôle! je vous remercie! = Dans un instant!
... Es raro! Le agradezco = Dentro de poco...
... Supongo que es V^o el dueño del establecimiento? = No se engaña V^o = yo soy.
... Yo comparto los sentimientos de V^o = No se si ella comparte el amor! = Le he de
... confesar que lo ignora por completo, pues no la he dirigido nunca p. palabras!
... 15 pectus = es muy caro! = Sobre todo teniendo en cuenta que no es tajas!
... Se puede V^o referir de tener suerte! = yo puedo hacerla, trata a esa mujer, muerde bajo
... me puedo = me venter
... de 50 por 100 = Es mi mujer! =
... Tendré mucho placer en servir a V^o de utilidad = Inqué puedo servirle!
... Si me permito molestarle sin tener el honor de conocerle = dije al señor que le recibí
... Pero, cómo está en poder de V^o esta acta, que jamás ha debido salir de la oficina =
... esta acta ha sido utilizado para realizar un acto infame, quisiera saber quien ha venido a
... declararlo y a quien ha sido entregado?
... = je observe la que pasaba fuera, sin ser visto!
... Decididamente! mis sospechas se van desvaneciendo!
... Tengo necesidad absoluta de hablar con el Sr. X. unas palabras =
... Se he venido aquí a buscarla a sido por haberse me dicho a jiraf que había sido V^o víctima
... Tiene que hacer 3 días, dijeron me que ya había V^o partido, pero que era posible que viniera hoy =